

► L7FEE48S

UK Інструкція
Пральна машина

USER MANUAL



AEG

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	3
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	4
3. УСТАНОВКА.....	6
4. ОПИС ВИРОБУ.....	11
5. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ.....	12
6. РУЧКА ПЕРЕМИКАННЯ ТА КНОПКИ.....	14
7. ПРОГРАМИ.....	17
8. НАЛАШТУВАННЯ.....	22
9. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ.....	23
10. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ.....	23
11. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ.....	29
12. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА.....	30
13. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ.....	35
14. ПОКАЗНИКИ СПОЖИВАННЯ.....	39
15. ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	40
16. ПРИЛАДДА.....	41

ДЛЯ ВІДМІННОГО РЕЗУЛЬТАТУ

Дякуємо, що обрали цей прилад від AEG. Ми створили його для бездоганної роботи протягом багатьох років, за інноваційними технологіями, які допомагають робити життя простішим, – це властивості, які можна не знайти у звичайних приладах. Приділіть декілька хвилин, аби прочитати, як отримати найкраще від цього приладу.

Відвідайте наш веб-сайт:



Поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, сервісна інформація:

www.aeg.com/webselfservice



Зареєструйте виріб, щоб отримати покращене обслуговування:

www.registeraeg.com



Придбання приладдя, витратних матеріалів та оригінальних запчастин для вашого приладу:

www.aeg.com/shop

РОБОТА З КЛІЄНТАМИ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується використовувати оригінальні запчастини.

У разі звертання до сервісного центру необхідно мати наступну інформацію: модель, номер виробу (PNC), серійний номер.

Цю інформацію можна знайти на табличці з технічними даними.

 **Увага!** Важлива інформація з техніки безпеки

 **Загальна інформація й рекомендації**

 **Інформація щодо захисту навколишнього середовища**

Може змінитися без оповіщення.

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за травми або збитки через неправильне встановлення або використання. Інструкції з експлуатації приладу слід зберігати в безпечному і доступному місці з метою користування в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями та особи без відповідного досвіду та знань можуть користуватися цим приладом лише під наглядом або після отримання інструктажу стосовно безпечного користування приладом і пов'язаних ризиків.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Не дозволяйте дітям до 3 років знаходитися поруч із приладом, коли він працює.
- Тримайте всі пакувальні матеріали подалі від дітей та утилізуйте ці матеріали належним чином.
- Тримайте м'які засоби в недоступному для дітей місці.
- Не допускайте дітей чи домашніх тварин до приладу, коли його дверцята відчинені.
- Якщо прилад обладнано пристроєм захисту від доступу дітей, такий пристрій необхідно активувати.
- Дітям забороняється виконувати очищення чи роботи з обслуговування приладу, які можуть виконуватися користувачем, без нагляду.

1.2 Загальні правила безпеки

- Не змінюйте технічні специфікації цього приладу.

- Не перевищуйте максимальний обсяг завантаження 8 кг (див. розділ «Таблиця програм»).
- Робочий тиск води на впуску має становити від 0,5 бар (0,05 МПа) до 8 бар (0,8 МПа).
- Подбайте про те, щоб килим, килимок або інше підлогове покриття (за наявності) не закривало вентиляційні отвори в основі приладу.
- Прилад слід під'єднати до водопроводу за допомогою набору нових шлангів із комплекту або набору нових шлангів, що постачається авторизованим сервісним центром.
- Забороняється повторно використовувати набір старих шлангів.
- У разі пошкодження електричного кабелю його має замінити представник виробника або його авторизованого сервісного центру чи інша кваліфікована особа. Робити це самостійно забороняється, оскільки існує небезпека ураження електричним струмом.
- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і вийміть вилку з розетки.
- Не використовуйте струмінь води та/або пару високого тиску для очищення приладу.
- Витріть прилад вологою тканиною. Застосовуйте лише нейтральні миючі засоби. Не використовуйте абразивні засоби, жорсткі серветки для очищення, розчинники або металеві предмети.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Установка

- Видаліть усі транспортувальні болти та пакувальні матеріали.
- Тримайте транспортні болти в безпечному місці. Для перевезення приладу ці болти необхідно буде знов установити, щоб зафіксувати барабан для запобігання пошкодженню внутрішніх компонентів.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтесь інструкцій зі встановлення, що постачаються разом із приладом.

- Не встановлюйте прилад і не використовуйте його у приміщеннях, де температура може опуститися нижче 0°C або де погодні явища можуть впливати на його роботу.
- Поверхня підлоги, на якій буде встановлено прилад, повинна бути рівною, нерухомою, чистою та термостійкою.
- Переконайтеся, що повітря може вільно циркулювати між приладом і підлогою.
- Відрегулюйте ніжки для забезпечення необхідної відстані між приладом і підлогою.
- Не встановлюйте прилад у місцях, де не можна повністю відчинити дверцята.
- Не підставляйте під прилад ємність для збору води на випадок можливого протікання. Звертайтеся до авторизованого сервісного центру по інформацію про приладдя, яке дозволяється використовувати.

2.2 Підключення до електромережі

- Прилад повинен бути заземленим.
- Завжди використовуйте правильно встановлену протиударну розетку.
- Переконайтеся в тому, що параметри на табличці з технічними даними сумісні з електричними параметрами електроживлення від мережі.
- Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
- Будьте обережні, аби не пошкодити штепсельну вилку та кабель. Якщо кабель живлення потребує заміни, зверніться до нашого сервісного центру.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до розетки електроживлення.
- Не торкайтеся кабелю живлення чи штепсельної вилки вологими руками.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад із мережі.

Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.

- Цей прилад відповідає директивам ЄЕС.

2.3 Підключення до водопроводу

- Не допускайте пошкодження шлангів.
- Перед тим, як пі'єднати прилад до нових труб або труб, що не використовувалися тривалий час, чи якщо проводилися ремонтні роботи або встановлювалися нові пристрої (лічильники води тощо), спустіть воду, доки вона не буде чистою й прозорою.
- Під час першого використання приладу й після першого використання переконайтеся у відсутності видимих витоків води.

2.4 Користування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик отримання травм, ураження електричним струмом, пожежі, опіків або пошкодження приладу.

- Прилад призначено виключно для застосування в домашніх умовах.
- Дотримуйтеся інструкцій з безпеки, що зазначені на упаковці мийного засобу.
- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.
- Подбайте про те, щоб у білизні не залишалося металевих предметів.
- Не періть речі, сильно забруднені олією, мастилом або іншими жирними речовинами. Це може призвести до пошкодження деталей пральної машини. Такі речі слід попередньо випрати вручну, перш ніж завантажувати їх до пральної машини.
- Не торкайтеся скла дверцят під час виконання програми. Скло може нагрітися.

2.5 Сервіс

- Для ремонту приладу зверніться в авторизований сервісний центр.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

2.6 Утилізація



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека задушення.

- Від'єднайте прилад від електромережі та водопостачання.
- Відріжте кабель електричного живлення близько до приладу та утилізуйте його.
- Зніміть фіксатор дверцят, щоб унеможливити зачинення дверцят,

якщо діти або домашні тварини опиняться всередині барабана.

- Утилізуйте прилад відповідно до місцевих вимог з утилізації відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE).

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

3. УСТАНОВКА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

3.1 Розпакування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

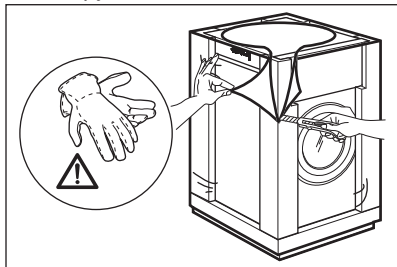
Перед установкою приладу потрібно зняти всі транспортувальні болти та пакувальні матеріали.



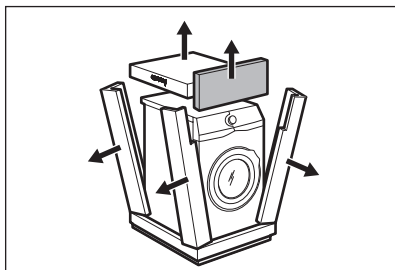
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Використовуйте рукавички.

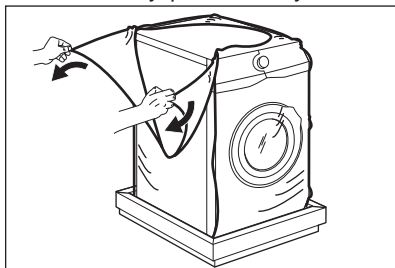
1. Зніміть зовнішню плівку. Для цього можна використовувати різучий інструмент.



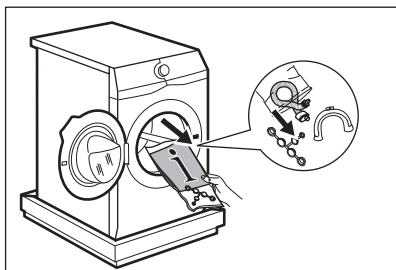
2. Зніміть картонну упаковку та пакувальний матеріал із полістиролу.



3. Зніміть внутрішню плівку.

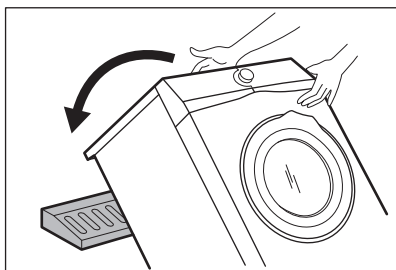


4. Відкрийте дверцята та зніміть деталь із полістиролу з ізоляційної накладки на дверцятах, а також усі предмети з барабана.

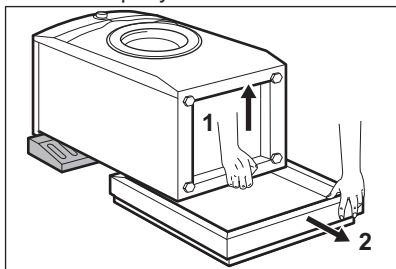


5. Обережно покладіть на них прилад задньою стороною.
6. Розстеліть пакувальні матеріали з полістиролу на підлозі під приладом.

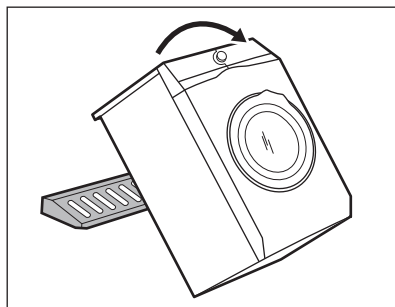
i Переконайтеся в тому, що під час виконання цих дій шланги не зазнали пошкоджень.



7. Видаліть нижню захисну деталь із полістиролу.

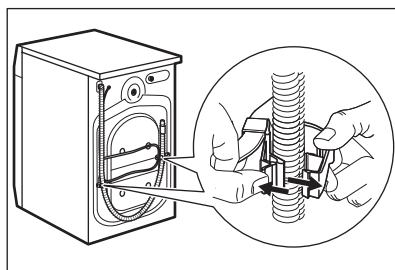


8. Підніміть прилад у вертикальне положення.

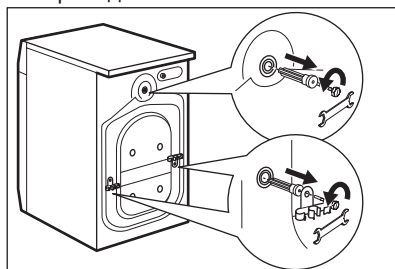


9. Видаліть кабель електроживлення та зливний шланг із тримачів шланга.

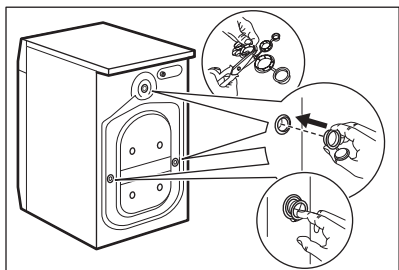
i Зі зливного шланга може витікати вода. Це відбувається через тестування приладу на заводі з використанням води.



10. Зніміть три гвинти за допомогою ключа, який постачається разом із приладом.



11. Витягніть пластикові розпірки.
12. Вставте в отвори пластикові ковпачки, які знаходяться в пакеті з інструкцією з експлуатації.



- i** Рекомендуємо зберегти пакувальні матеріали та транспортувальні болти для перевезення приладу в майбутньому.

3.2 Установлення та вирівнювання

1. Установіть прилад на рівну тверду підлогу.

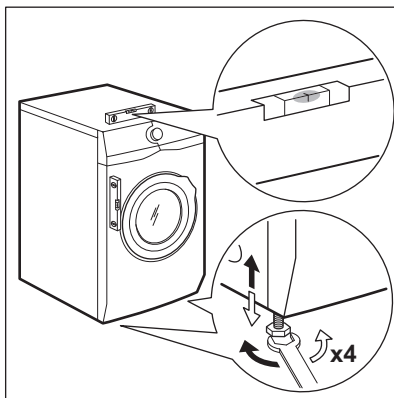
- i** Переконайтесь, що килими не заважають вільній циркуляції повітря під приладом. Переконайтесь у тому, що прилад не торкається стіни чи інших предметів.

2. Послабте або стисніть ніжки, щоб відрегулювати рівень.



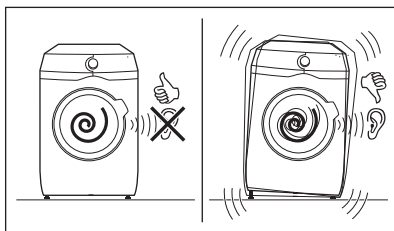
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не підкладайте картонні, дерев'яні чи подібні матеріали під ніжки приладу для регулювання його рівня.



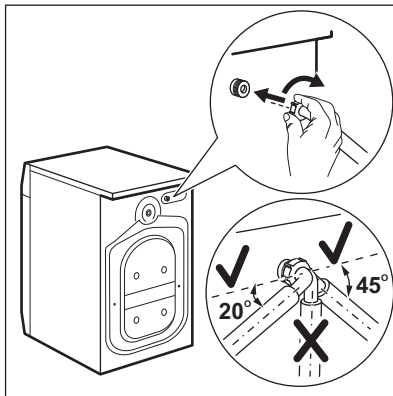
Прилад повинен бути рівним та стійким.

- i** Правильне регулювання рівня приладу запобігає вібрації, шуму та руху приладу під час роботи.

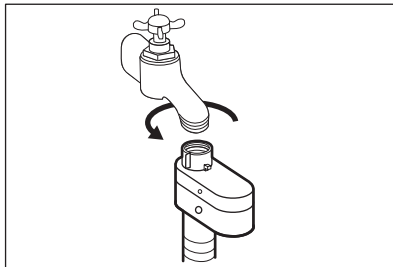


3.3 Впускний шланг

1. Приєднайте впускний шланг до задньої стінки приладу.
2. Поверніть шланг у правий або лівий бік, залежно від положення водопровідного крана.



- i** Переконайтеся, що шланг подачі води не знаходиться у вертикальному положенні.
- 3. За необхідності послабте круглу гайку, щоб установити його у правильне положення.
- 4. Приєднайте впускний шланг до водопровідного крана холодної води з різьбою 3/4 дюйма.



УВАГА
 Переконайтеся в тому, що з'єднання герметичні.

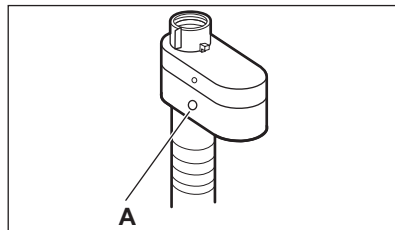
- i** Не користуйтеся подовжувальним шлангом, якщо впускний шланг занадто короткий. Зверніться до сервісного центру, щоб замінити впускний шланг.

3.4 Пристрій, що блокує воду

Впускний шланг оснащено пристроєм, що блокує воду. Цей пристрій

запобігає протіканню води у шлангу через природне старіння.

Червоний сектор у віконці **A** містить інформацію про цю помилку.



Якщо відбулось протікання, закрийте водопровідний кран і зверніться до авторизованого сервісного центру для заміни шланга.

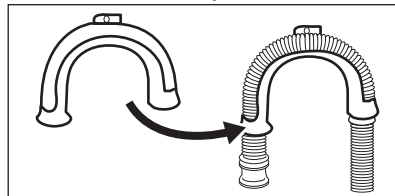
3.5 Злив води

Шланг для зливу води повинен знаходитися на висоті не менше 60 см і не більше 100 см.

- i** Зливний шланг можна подовжити зонайбільше до 400 см. Звертайтеся до авторизованого сервісного центру для отримання іншого зливного шланга та подовжувача.

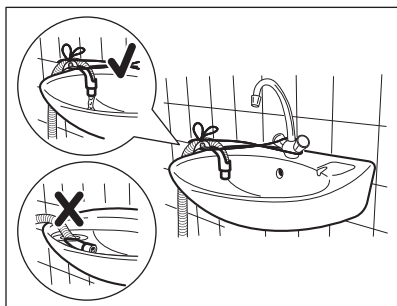
Шланг для зливу води можна від'єднувати різними способами.

1. За допомогою створення U-образного з'єднання зливного шланга та розташування навколо пластикової напрямної для зливного шлангу.



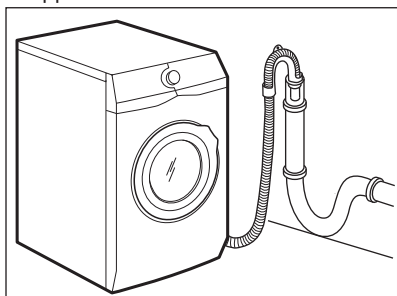
2. **На краю раковини** - Приєднайте напрямну до водопровідного крана чи до стіни.

- i** Переконайтесь, що пластикова напрямна не рухається під час зливу води із приладу.



- i** Переконайтесь, що кінець зливного шлангу не занурений у воду. Може мати місце зворотній рух брудної води в прилад.

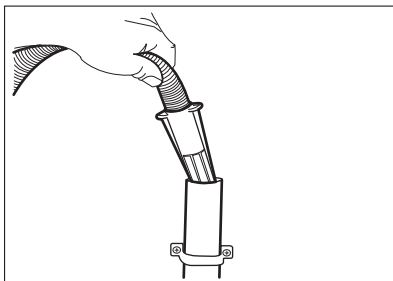
- 3. До стояка із вихідним отвором -**
Вставте зливний шланг безпосередньо у зливну трубу.
Див. малюнок.



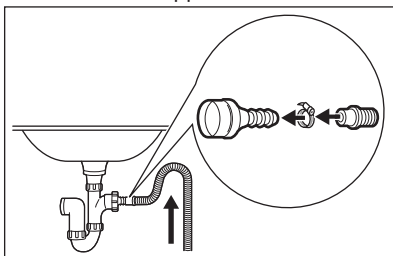
- i** Кінець зливного шланга має завжди вентилюватися, тобто внутрішній діаметр зливної труби (щонайменше 38 мм або 1,5 дюйма) має перевищувати зовнішній діаметр зливного шланга.

- 4. Якщо кінець зливного шланга виглядає наступним чином (див.**

малюнок), його можна проштовхнути безпосередньо до стояка.

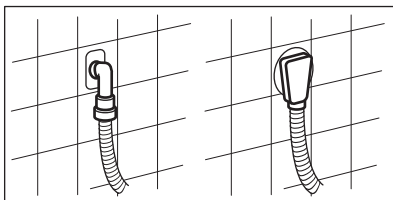


- 5. Без пластикової напрямної для шланга, до зливного отвору раковини -** Вставте зливний шланг у зливний отвір і закріпіть його затискачем. Див. малюнок.



- i** Переконайтесь в тому, що зливний шланг формує петлю для попередження потрапляння часточок з раковини до приладу.

- 6. Помістіть шланг безпосередньо у вбудовану зливну трубу у стіні приміщення і закріпіть затискачем.**



4. ОПИС ВИРОБУ

4.1 Спеціальні функції

Ваша нова пральна машина відповідає всім сучасним вимогам до ефективного прання білизни при низькому споживанні води, електроенергії та миючого засобу, дбаючи про білизну.

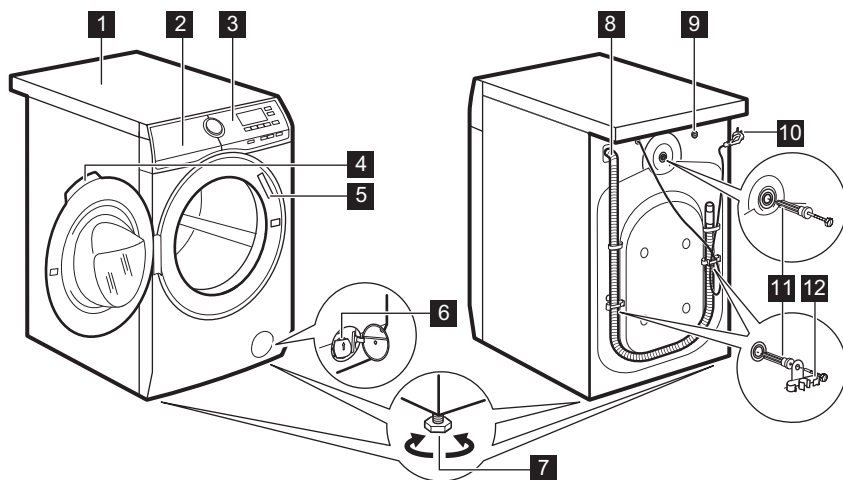
- Технологія **ProSense** за 30 секунд визначає обсяг завантаженої білизни, визначаючи тривалість програми. Параметри програми прання регулюються відповідно до обсягу завантаженої білизни та типу тканин, дозволяючи уникнути зайвого споживання енергії та води, а також скорочуючи програму.
- Пара становить собою швидкий та легкий спосіб освіжити одяг. Лагідні

програми пропарювання видаляють запахи та знижують кількість зморшок на сухих тканинах, полегшуючи прасування.

Опція **Додаткова пара** закінчує кожний цикл лагідним пропарюванням, яке розслаблює волокна та знижує утворення зморшок на білизні. Прасування буде набагато легшим!

- Завдяки опції **М'якість плюс** пом'якшувач для тканин рівномірно розподіляється по білизні та глибоко проникає у волокна тканин, сприяючи ідеальній м'якості.

4.2 Огляд приладу

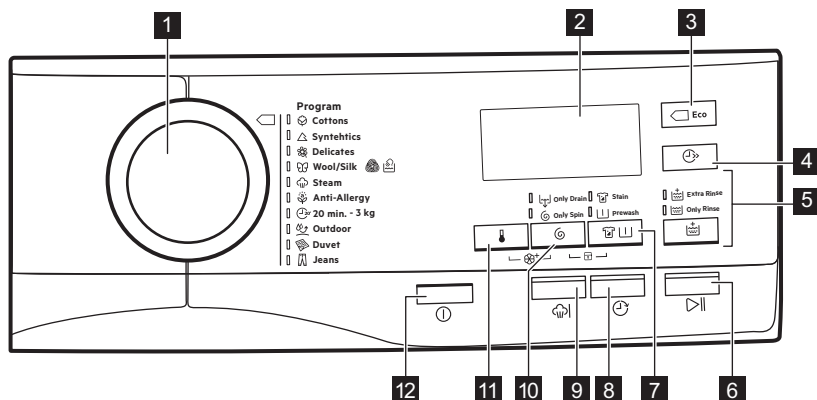


- 1 Верхня кришка
- 2 Дозатор миючого засобу
- 3 Панель керування
- 4 Ручка дверцят
- 5 Паспортна табличка
- 6 Фільтр зливного насоса
- 7 Ніжки для вирівнювання приладу

- 8 Зливний шланг
- 9 Підключення шланга подачі води
- 10 Кабель живлення
- 11 Транспортувальні болти
- 12 Опора для шланга

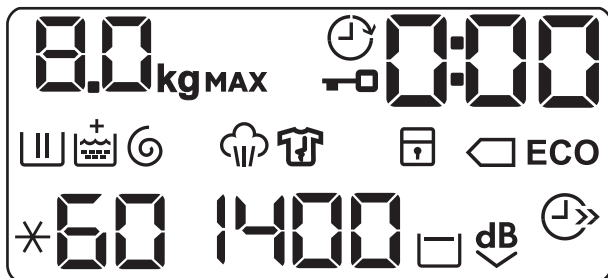
5. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

5.1 Опис панелі керування



- 1** Перемикач програм
- 2** Дисплей
- 3** Сенсорна кнопка «Еко»
(Енергозбереження)
- 4** Сенсорна кнопка «Економія часу»
(Економія часу)
- 5** Сенсорна кнопка «Полоскання»
(Полоскання)
 - Функція «Додаткове полоскання» (Додаткове полоскання)
 - Пропуск фази прання — функція «Лише полоскання» (Лише полоскання)
- 6** Сенсорна кнопка «Пуск/Пауза»
(Пуск/пауза)
- 7** Сенсорна кнопка виведення плям/попереднього прання (Виведення плям/Попереднє прання)
 - Функція плямовиведення (Виведення плям)
 - Функція «Попереднє прання» (Попереднє прання)
- 8** Сенсорна кнопка «Відкладений запуск» (Відкладений запуск)
- 9** Сенсорна кнопка «Пара плюс»
(Додаткова пара)
- 10** Сенсорна кнопка зменшення швидкості віджимання
(Віджимання)
 - Функція «Полоскання без зливу»
 - Функція «Дуже тихо»
 - Пропуск фаз прання та полоскання — функція «Лише віджимання» (Лише віджимання)
 - Пропуск фаз прання, полоскання та віджимання — функція «Лише злив» (Лише зливання)
- 11** Сенсорна кнопка температури
(Температура)
- 12** Кнопка «Увімк./Вимк.» (Увімк./Вимк.)

5.2 Дисплей



	Індикатор максимального завантаження. Під час фази оцінки завантаження мигтить індикатор kg (див. параграф «Визначення завантаження за технологією ProSense»).
MAX	Індикатор перевищення завантаження. Він блимає, якщо кількість білизни перевищує заявлене навантаження.
	Індикатор блокування дверцят.
	Індикатор відкладеного запуску.
	Цифровий індикатор може показувати наступне. • Тривалість програми (напр., 2:40). • Тривалість відкладеного запуску (напр., 30' або 2h). • Закінчення циклу (). • Код попередження (напр., E20).
	Індикатор фази прання. Він блимає під час фази попереднього прання та основного прання.
	Індикатор фази ополіскування. Він блимає під час фази полоскання.
	Коли ввімкнена функція Soft Plus, з'являється індикатор + .
	Індикатор фази віджимання та зливання води. Мигтить під час фази віджимання та зливання води.
	Індикатор фази пропарювання.
	Індикатор фази проти утворення зморшок.
	Індикатор функції захисту від доступу дітей.

	Індикатори заощадження електроенергії. При виборі програми прання бавовни при температурі 40 °C або 60 °C з'являється індикатор  .
	Індикатор економії часу.
	Індикатор швидкості віджимання.
	Індикатор полоскання без зливу.
	Індикатор функції «Дуже тихо».
	Індикатор температури. При встановленні прання у холодній воді з'являється індикатор  .

6. РУЧКА ПЕРЕМИКАННЯ ТА КНОПКИ

6.1 Увімк./Вимк. ①

Натиснення на цю кнопку і утримання її натиснутою протягом декількох секунд дозволяє увімкнути або вимкнути прилад. При увімкненні або вимкненні приладу чути два різних звуки.

Оскільки у деяких випадках функція Stand-by автоматично вимикає прилад для зниження споживання електроенергії, може знадобитися повторне увімкнення приладу.

Для отримання детальної інформації, див. параграф «Режим очікування» в розділі «Щоденне користування».

6.2 Вступ



Деякі опції/функції не можна вибрати для всіх програм прання. Перевірте сумісність опцій/функцій та програм прання за таблицею програм. Деякі опції/функції є взаємовиключними. В такому випадку прилад не дозволить обрати разом несумісні опції/функції.

6.3 Температура 🌡

Після встановлення програми прання прилад автоматично пропонує температуру за промовчанням.

Торкайтесь цієї кнопки декілька разів, доки на дисплеї не відобразиться значення бажаної температури.

Коли на дисплеї відображаються індикатори  та , прилад не нагріває воду.

6.4 Віджимання 🌀

Після встановлення програми прилад автоматично задає максимальну дозволу швидкість віджимання.

Торкайтесь цієї кнопки декілька разів для виконання наступних дій:

- **Зменшення швидкості віджимання.**
 На дисплеї відображаються лише швидкості віджимання, доступні для встановленої програми.
- **Увімкнення функції «Полоскання без зливу».**
 Останнє віджимання не виконується. Вода, що була залита після останнього полоскання, не зливається, що дозволяє запобігти утворенню складок на білизні. Після

завершення програми прання вода залишається в барабані. На дисплеї відображається індикатор . Дверцята залишаються заблокованими, і барабан регулярно обертається, щоб зменшити кількість зморшок. Щоб розблокувати дверцята, необхідно злити воду. Якщо торкнутися кнопки Пуск/пауза, прилад виконує фазу віджимання та зливає воду.

i Прилад автоматично зливає воду приблизно через 18 годин.

- **Увімкнення функції «Дуже тихо».** Фази проміжного й остаточного віджимання скасовуються, і програма закінчується з водою у барабані. Це допомагає зменшити кількість зморшок на білизні. На дисплеї відображається індикатор . Дверцята залишаються заблокованими. Барабан регулярно обертається, щоб зменшити кількість зморшок. Щоб розблокувати дверцята, необхідно злити воду. Оскільки програма дуже тиха, вона підходить для використання у нічний час, коли доступні дешевші тарифи на електроенергію. В деяких програмах полоскання виконуватиметься із використанням більшої кількості води. Якщо торкнутися кнопки Пуск/пауза, прилад виконує лише фазу зливу.

i Прилад автоматично зливає воду приблизно через 18 годин.

- **Функція Лише зливання (Пропуск фаз прання, полоскання та віджимання).** Прилад виконує лише фазу зливу для вибраної програми прання. На дисплеї відображається індикатор — — (холодне прання) і індикатор — — — (без віджимання), а також індикатор .
- **Функція Лише віджимання (Пропуск фаз прання та полоскання).**

Прилад виконує лише фазу віджимання для вибраної програми прання. На дисплеї відображається індикатор — — (холодне прання), індикатор фази  і швидкість віджимання.

i Якщо потрібно зменшити швидкість віджимання, виберіть програму з меншою швидкістю віджимання за промовчанням.

6.5 Виведення плям/ Попереднє прання

Натискайте цю кнопку декілька разів, щоб увімкнути одну з двох опцій.

На дисплеї з'явиться відповідний індикатор.

- **Виведення плям **
Оберіть цю опцію, щоб додати до програми фазу обробки плям, аби випрати дуже забруднену білизну або білизну з плямами з використанням засобу для видалення плям. Налийте засіб для видалення плям у відділення . Засіб для видалення плям буде додано під час виконання відповідної фази програми прання.

i Ця опція не застосовується під час прання при температурі нижче 40°C.

- **Попереднє прання **
Використовуйте цю опцію, щоб додати фазу попереднього прання при 30°C перед фазою основного прання. Ця опція рекомендована для дуже забрудненого одягу, особливо, якщо він містить пісок, пил, бруд та інші тверді часточки.

i Ці опції можуть збільшити тривалість програми.

6.6 Додаткова пара

Ця опція додає фазу пропарювання, що завершується короткою фазою запобігання утворенню зморшок, наприкінці програми прання.

Фаза пропарювання зменшує утворення зморшок та полегшує прасування білизни.

Під час фази пропарювання на дисплеї мигтять індикатор .

 Ця опція може збільшити тривалість програми.

Після завершення програми на дисплеї відображається нуль , індикатор  постійно світиться, а індикатор  починає мигтяти. Барабан виконує плавні рухи протягом приблизно 30 хвилин для збереження переваг фази пропарювання. При торканні будь-якої кнопки рухи для запобігання утворенню зморшок припиняються і дверцята розблоковуються.

 Невеликий обсяг завантаження білизни допомагає досягти кращих результатів.

6.7 Відкладений запуск

За допомогою цієї опції можна відкласти запуск програми на більш зручний час.

Торкайтеся кнопки до встановлення часу, на який слід відкласти запуск. Час збільшується із кроком 30 хвилин на період до 90 хвилин та від 2 до 20 годин.

Після натиснення кнопки Пуск/пауза на дисплеї відображається індикатор  та обраний час затримки запуску, і прилад починає зворотний відлік часу.

6.8 Полоскання

За допомогою цієї кнопки можна обрати одну з наступних опцій:

- Додаткове полоскання Опція

Ця опція додає декілька циклів полоскання до обраної програми прання.

Використовуйте цю опцію для прання речей людей, що мають алергію на миючі засоби, або в місцевостях з м'якою водою.

 Ця опція дещо збільшує тривалість програми.

- Пропустити фазу прання — опція Лише полоскання
Прилад виконує лише фази полоскання, віджимання та зливу обраної програми.

Над сенсорною кнопкою засвітиться відповідний індикатор.

6.9 Економія часу

За допомогою цієї функції можна скоротити тривалість програми.

- Якщо ступінь забруднення білизни середній або легкий, рекомендується скоротити програму прання. Торкніться цієї кнопки **один раз**, щоб скоротити тривалість програми.
- У випадку невеликого обсягу завантаженої білизни торкніться цієї кнопки **двічі**, щоб встановити програму «дуже швидко».

На дисплеї відображається індикатор .

 Цю опцію можна також використовувати для скорочення тривалості програми Пара.

6.10 Енергозбереження

Встановлюйте цю опцію для білизни із незначним або середнім рівнем забруднення, що переться при температурі 30°C або вище.

Прилад зменшує температуру прання та подовжує час прання, щоб забезпечити високу ефективність прання та заощадити електроенергію. На дисплеї відображається індикатор **ECO**.



Якщо обрано програму прання бавовни при температурі 40°C або 60°C і немає жодних інших опцій, на дисплеї відображається індикатор **ЕСО**; це стандартні програми прання для бавовни, які є найбільш ефективними з огляду на сумарне споживання електроенергії та води.

6.11 Пуск/пауза

Торкніться кнопки Пуск/пауза, щоб запустити прилад, поставити його на паузу або припинити програму, що виконується.

7. ПРОГРАМИ

7.1 Таблиця програм

Програми прання

Програма	Опис програми
Програми прання	
 Бавовна	Білі й кольорові бавовняні речі. Середній і низький ступінь забруднення. Стандартні програми для показників споживання, зазначених на ярлику щодо енергоспоживання. Згідно з положенням 1061/2010 програма Бавовна при 60°C і програма Бавовна при 40°C з функцією — це відповідно «Стандартна програма для бавовни 60°C» і «Стандартна програма для бавовни 40°C». Використання цих програм є найбільш ефективним із точки зору сумарного споживання електроенергії й води для прання виробів із бавовни із середнім ступенем забруднення. Температура води під час виконання фази прання може відрізнитися від температури, заявленої для обраної програми.
 Синтетика	Вироби із синтетичних або змішаних тканин. Середній ступінь забруднення.
 Делікатні тканини	Вироби з делікатних тканин, наприклад акрилу, віскози чи поліефіру. Середній ступінь забруднення.
 Вовна/Шовк	Вироби з вовни, призначені для прання у пральних машинах і для ручного прання, а також вироби з делікатних тканин із позначкою «ручне прання».¹⁾
Парова програма	

Програма	Опис програми
 Пара	Програма пропарювання для виробів із бавовни та синтетики.Пара може використовуватися для сухої²⁾, випраної білизни або речей, які одягали один раз. Ця програма усуває зморшки та запахи³⁾, а також розслаблює волокна. Після завершення програми одразу витягніть білизну з барабана. Після використання програми пропарювання випрасувати одяг дуже легко. Не використовуйте миючі засоби. У разі необхідності видаліть плями шляхом прання або за допомогою спеціального засобу місцевого застосування. Парові програми не призначені для гігієнічної обробки білизни. Не налаштовуйте парову програму для таких типів одягу: • білизни, не придатної для сушіння в машині; • усіх речей із пластиковими, металевими, дерев'яними або іншими подібними елементами;
Програми прання	
 Протиалергенна	Білі бавовняні речі. Ця програма видалляє мікроорганізми завдяки фазі прання при температурі понад 60°C протягом декількох хвилин. Це допомагає знищити мікроби, бактерії, мікроорганізми та часточки бруду. Додаткова фаза полоскання забезпечує належне видалення залишків миючого засобу та пилку/алергенів. Завдяки цьому прання стає більш ефективним.
 20 хв. — 3 кг	Вироби з бавовни та синтетики з незначним забрудненням, або які одягали один раз.

Програма	Опис програми
 Outdoor	 Не використовуйте пом'якшувачі для тканин, а також переконайтесь, що в дозаторі для м'яких засобів немає залишків пом'якшувача. Синтетичний спортивний одяг. Ця програма призначена для лагідного прання сучасного верхнього спортивного одягу, а також підходить для такого спортивного одягу, як одяг для занять у спортзалі, поїздок та велосипеді, бігу та подібного спортивного одягу. Рекомендоване завантаження білизни 2.5 кг. Одяг з водонепроникних тканин, водонепроникних «дихаючих» та водовідштовхуючих тканин. Ця програма також може використовуватись в якості циклу відновлення водонепроникних властивостей тканин з водовідштовхуючим покриттям. Для виконання циклу відновлення водовідштовхуючих властивостей, виконайте наступні дії. • Додайте миючий засіб у відділення . • Налийте спеціальний засіб для відновлення водовідштовхуючих властивостей у відділення пом'якшувача для тканин . • Зменшіть завантаження білизни до 1 кг.  Для досягнення найкращого результату відновлення водовідштовхуючих властивостей висушіть одяг у сушильній машині, встановивши програму сушіння Outdoor (за її наявності та якщо інформація щодо догляду на етикетці виробу дозволяє сушіння у машині).
 Ковдра	Одна синтетична ковдра, одяг з підкладкою, пухові ковдри, пухові куртки та подібні речі.
 Джинсові вироби	Джинсовий та трикотажний одяг. Середній ступінь забруднення. Ця програма виконує лагідну фазу полоскання спеціально для джинсових тканин, яка зменшує втрату кольору та забезпечує видалення залишків миючого засобу з волокон.

- 1) Під час виконання цього циклу барабан обертається повільно для того, щоб забезпечити делікатне прання. Може здаватися, що барабан не обертається або обертається неналежним чином.
- 2) За умови встановлення програми пропарювання із сухою білизною наприкінці циклу білизна може бути вологою. Залиште одяг сушитися у розправленому вигляді протягом 10 хвилин.
- 3) Програма пропарювання не усуває сильні запахи.

Температура програми, максимальна швидкість віджимання та максимальне завантаження

Програма	Температура за замовчуванням Діапазон температур	Максимальна швидкість віджимання Діапазон швидкості віджимання	Максимальне завантаження
Програми прання			
 Бавовна	40 °C 95 °C - холодне прання	1400 об/хв 1400-400 об/хв	8 кг
 Синтетика	40 °C 60 °C - холодне прання	1200 об/хв 1200-400 об/хв	3 кг
 Делікатні тканини	40 °C 40 °C - холодне прання	1200 об/хв 1200-400 об/хв	3 кг
 Вовна/Шовк	40 °C 40 °C - холодне прання	1200 об/хв 1200-400 об/хв	1.5 кг
Парова програма			
 Пара	-	-	1.5 кг
Програми прання			
 Протиалергенна	60 °C	1400 об/хв 1400-400 об/хв	8 кг
 20 хв. — 3 кг	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 об/хв 1200-400 об/хв	3 кг
 Outdoor	30 °C 40 °C - холодне прання	1200 об/хв 1200-400 об/хв	2.5 кг ¹⁾ 1 кг ²⁾
 Ковдра	40 °C 60 °C - 30 °C	800 об/хв 800-400 об/хв	2.5 кг
 Джинсові вироби	40 °C 60 °C - холодне прання	1200 об/хв 1200-400 об/хв	8 кг

1) Програма прання.

2) Програма прання та фаза відновлення водовідштовхуючих властивостей.

Сумісність опцій програм

	 Бавовна	 Синтетика	 Делікатні тканини	 Вовна/Шовк	 Пара	 Протипалергенна	 20 хв. — 3 кг	 Outdoor	 Ковдра	 Джинсові вироби
Віджимання	■	■	■	■		■	■	■	■	■
Полоскання без зливу 	■	■	■	■		■		■		■
Дуже тихо 	■	■	■							
Лише зливання	■	■	■	■		■		■		■
Лише віджимання	■	■	■	■		■		■		■
Виведення плям ¹⁾	■	■	■			■				■
Попереднє прання	■	■	■			■				■
Додаткове поло- скання	■	■	■			■				■
Лише полоскання	■	■	■	■		■	■	■	■	■
 ECO2)	■	■	■						■	■
Економія часу ³⁾	■	■	■		■					■
Відкладений запуск	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Додаткова пара ¹⁾	■	■				■				■
М'якість плюс	■	■	■			■			■	■

¹⁾ Ця опція недоступна при температурах нижче 40°C.

²⁾ Ця функція недоступна при температурах нижче 30°C.

³⁾ У разі встановлення найкоротшої тривалості рекомендується зменшити кількість завантаженої білизни. Пристрій можна завантажити повністю, однак результати прання будуть менш задовільними.

7.2 Woolmark Apparel Care - Синій



Цикл прання вовняних речей у цій машині було схвалено компанією

Woolmark для прання виробів із вовни, що мають на етикетці символ «ручне прання», за умови дотримання інструкцій, наданих виробником цієї пральної машини. Дотримуйтесь інструкцій щодо сушіння та інших інструкцій щодо прання, зазначених на етикетці виробу. M1623

У Великобританії, Ірландії, Гонконзі та Індії символ Woolmark є товарним знаком.

8. НАЛАШТУВАННЯ

8.1 Захист від дітей

Ця функція не дозволяє дітям гратись з панеллю керування.

- Щоб **увімкнути/вимкнути** цю опцію одночасно торкніться кнопок і та утримуйте їх, доки на дисплеї не **засвітиться/згасне** індикатор .

Цю функцію можна активувати:

- Після натиснення на кнопку Пуск/пауза: всі кнопки та перемикач програм деактивовані (крім кнопки Увімк./Вимк.).
- Перед натисненням на кнопку Пуск/пауза: прилад не можна увімкнути.

Прилад запам'ятовує вибір цієї функції після вимкнення.

8.2 Звукові сигнали

Прилад може видавати різні звукові сигнали, які вмикаються у наступних випадках.

- Увімкнення приладу (спеціальний короткий сигнал).
- Вимкнення приладу (спеціальний короткий сигнал).
- Торкання кнопок (звук клацання).
- Неправильний вибір (3 короткі сигнали).
- Завершення програми (послідовність звуків протягом приблизно 2 хвилин).

- Несправність приладу (послідовність звуків протягом приблизно 5 хвилин).

Для **деактивації/активації** звукових сигналів, коли програму завершено, одночасно натисніть та утримуйте протягом 6 секунд кнопку і кнопку .



Якщо звукові сигнали деактивовано, вони будуть застосовуватися лише в разі несправності приладу.

8.3 Постійна функція додаткового полоскання

Якщо використовується ця опція, після встановлення нової програми буде постійно увімкнено опцію додаткового полоскання.

- Щоб **увімкнути/вимкнути** цю опцію, одночасно торкніться кнопок і та та утримуйте їх, доки індикатор кнопки Додаткове полоскання не **засвітиться/згасне**.

8.4 М'якість плюс

Встановіть опцію М'якість плюс для оптимального розподілу пом'якшувача тканин та підвищення м'якості білизни.

Рекомендується робити це при використанні пом'якшувача тканин.



Ця опція дещо збільшує тривалість програми.

Щоб **увімкнути/вимкнути** цю опцію одночасно торкніться кнопок  та .

й утримуйте їх, доки індикатор  над індикатором  не засвітиться/згасне.

9. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Переконайтеся, що із приладу видалено всі транспортувальні болти.
2. Переконайтеся в наявності електроживлення та в тому, що водопровідний кран відкрито.
3. Налийте 2 літри води у відділення для мючого засобу, позначене .

Це активує систему зливу.

4. Налийте невелику кількість мючого засобу у відділення, позначене .
5. Установіть і запустіть програму для прання бавовни при найвищій температурі без білизни в барабані.

Це видалить увесь можливий бруд із барабана та бака.

10. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

10.1 Увімкнення приладу

1. Вставте вилку в розетку.
2. Відкрийте водопровідний кран.
3. Натисніть кнопку Увімк./Вимк. та утримуйте декілька секунд, щоб увімкнути прилад.

Лунає короткий звук (якщо активовано). Перемикач програм автоматично встановлюється на програму «Бавовна».

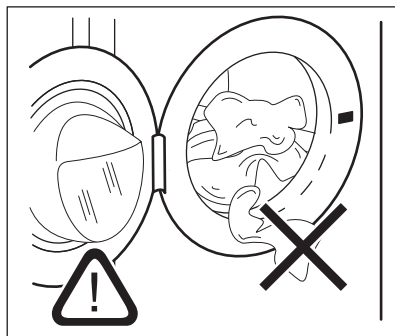
На дисплеї відображається максимальне завантаження, температура за промовчанням, максимальна швидкість віджимання, індикатори фаз програми та тривалість циклу.

10.2 Завантаження білизни

1. Відчиніть дверцята приладу.
2. Струшуйте речі, перш ніж класти їх у прилад.
3. Завантажте речі в барабан одну за одною.

Переконайтеся, що в барабан не завантажено надто багато білизни.

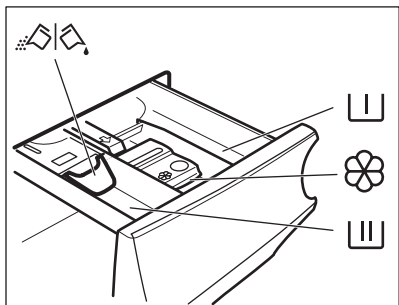
4. Щільно зачиніть дверцята.



УВАГА

Переконайтеся, що білизна не застрягла між ущільнювачем і дверцятами. Існує ризик витікання води та пошкодження білизни.

10.3 Додавання миючого засобу й добавок

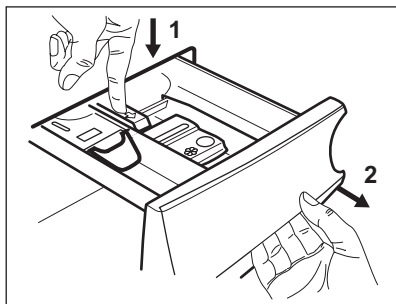


-  Відділення для фази попереднього прання, програми замочування або засобу для видалення плям.
-  Відділення для фази прання.
-  Відділення для рідких добавок (кондиціонер для тканини, крохмаль).
- MAX** Максимальний рівень для рідких добавок.
-  Відкидна кришка для порошкового чи рідкого миючого засобу.

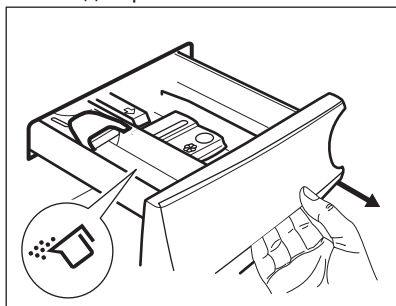
 Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці миючих засобів. Ми рекомендуємо не перевищувати максимально зазначений рівень (**MAX**). Ця кількість гарантує найкращий результат прання.

 Після закінчення циклу прання за необхідності видаліть залишки миючого засобу з дозатора для миючих засобів.

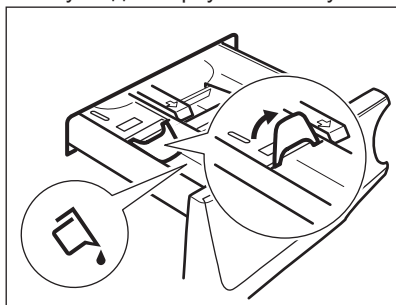
2. Натисніть на важіль донизу, щоб вийняти лоток.



3. Для використання порошкового миючого засобу слід повернути клапан догори.



4. Для використання рідкого миючого засобу слід повернути клапан униз.



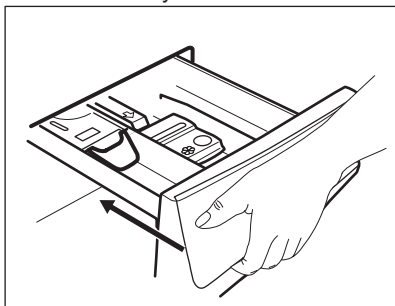
10.4 Перевірка положення клапана

1. Витягніть лоток дозатора миючого засобу до його зупинки.



Якщо клапан знаходиться ВНИЗУ:

- Не користуйтеся гелевими або густими миючими засобами.
 - Не виходьте за обмеження на клапані, додаючи рідкий миючий засіб.
 - Не налаштовуйте фазу попереднього прання.
 - Не налаштовуйте функцію відкладеного запуску.
5. Відмірте необхідну кількість миючого засобу й кондиціонера для тканин.
 6. Обережно закрийте дозатор миючого засобу.



Стежте за тим, щоб клапан не блокував лоток під час зачинення.

10.5 Встановлення програми

1. Поверніть перемикач програм, щоб обрати бажану програму прання. Засвітиться відповідний індикатор програми.
Мигтить індикатор кнопки Пуск/пауза. На дисплеї відображається максимальне заявлене завантаження для програми, температура за промовчанням, максимальна швидкість віджимання, індикатори фази прання (за наявності) та орієнтовна тривалість програми.

2. Щоб змінити температуру та/або швидкість віджимання, торкніться відповідних кнопок.
3. За бажанням встановіть одну або декілька опцій, торкнувшись відповідних кнопок. На дисплеї засвіяться відповідні індикатори, а задана інформація відповідно зміниться.



У випадку, якщо **не можливо** встановити бажану опцію, жоден індикатор не засвітиться і пролунає звуковий сигнал.

10.6 Запуск програми

Торкніться кнопки Пуск/пауза, щоб розпочати виконання програми. Відповідний індикатор припинить блимати та почне світитися постійно. На дисплеї почне блимати індикатор фази, що виконується, а індикатор максимального завантаження згасне. Програма запускається, і дверцята блокуються. На дисплеї відображається індикатор .



Протягом короткого часу, поки прилад наповнюється водою, може працювати зливний насос.

10.7 Запуск програми з функцією відкладеного запуску

1. Торкніться кнопки Відкладений запуск декілька разів, доки на дисплеї не відобразиться час, на який ви хочете відкласти запуск.
Засвітиться індикатор .
2. Торкніться кнопки Пуск/пауза. Прилад розпочинає зворотний відлік часу до відкладеного пуску. Після закінчення зворотного відліку програма запуститься автоматично.



Розрахунок PROSENSE почнеться по закінченню зворотного відліку.

Скасування відкладеного пуску після початку зворотного відліку

Щоб скасувати відкладений пуск, виконайте наведені далі дії.

1. Торкніться кнопки Пуск/пауза, щоб перевести прилад у режим паузи. Блимає відповідний індикатор.
2. Торкніться кнопки Відкладений запуск декілька разів, доки на дисплеї не відобразиться "0".
3. Торкніться кнопки Пуск/пауза знову, щоб запустити програму негайно.

Зміна відкладеного пуску після початку зворотного відліку

Щоб змінити відкладений пуск, виконайте наступні дії.

1. Торкніться кнопки Пуск/пауза, щоб перевести прилад у режим паузи. Блимає відповідний індикатор.
2. Торкніться кнопки Відкладений запуск декілька разів, доки на дисплеї не відобразиться час, на який ви хочете відкласти запуск.
3. Торкніться кнопки Пуск/пауза знову, щоб розпочати новий зворотний відлік.

10.8 Визначення завантаження за технологією ProSense



Тривалість програми, яка відображається на дисплеї, стосується **середнього/великого завантаження**.

Після торкання кнопки Пуск/пауза індикатор максимального заявленого завантаження згасає, мигтить індикатор  і функція ProSense починає визначення завантаження білизни:

1. Прилад визначає завантаження в перші 30 секунд: мигтять індикатор **kg** і крапки часу , барабан повільно обертається.

2. Наприкінці визначення завантаження індикатор **kg** згасає, а крапки часу  припиняють мигтіння. Тривалість програми відповідно коригується в бік збільшення або зменшення. Ще через 30 секунд прилад починає заповнюватися водою.

Після визначення обсягу завантаження **у випадку перевантаження барабана** на дисплеї мигтить індикатор **MAX**:

У цьому випадку протягом 30 секунд можна поставити прилад на паузу та вийняти зайві речі.

Після того, як ви вилучите зайві речі, торкніться кнопки Пуск/пауза, щоб знову запустити програму. Фазу ProSense можна повторювати до трьох разів (див. пункт 1).

Важливо! Якщо кількість завантаженої білизни не буде зменшено, програма прання розпочнеться, незважаючи на перевантаження. У цьому випадку неможливо гарантувати найкращі результати прання.



Приблизно через 20 хвилин після початку програми тривалість програми може бути знову скорегована залежно від водопоглинаючих властивостей тканин.



Визначення завантаження за технологією ProSense здійснюється лише для програм повного циклу прання (без пропускання тих чи інших фаз).

10.9 Індикатори фаз програми

Коли програму запущено, мигтять індикатор поточної фази, а індикатори інших фаз програми постійно світяться.

Наприклад, виконується фаза прання

або попереднього прання:



Коли поточна фаза закінчується, відповідний індикатор перестає мигтіти та світиться постійно. Індикатор наступної фази починає мигтіти.

Наприклад, виконується фаза

полоскання: 

Якщо ви обрали Додаткова пара, загораються індикатори фази пропарювання.

Виконується фаза пропарювання:



Виконується фаза анти-зминання:



10.10 Переривання програми та зміна опцій

Коли програма виконується, можна змінити лише деякі опції:

1. Торкніться кнопки Пуск/пауза. Блимає відповідний індикатор.
2. Змініть опції. Інформація на дисплеї змінюється відповідно.
3. Знову торкніться кнопки Пуск/пауза.

Програма прання продовжується.

10.11 Скасування програми, що виконується

1. Натисніть кнопку Увімк./Вимк., щоб скасувати програму та вимкнути прилад.
2. Натисніть кнопку Увімк./Вимк. знову, щоб увімкнути прилад. Тепер можна налаштувати нову програму прання.



Якщо фаза ProSense уже виконана, і прилад почав заповнюватися водою, нова програма починається **без повторення фази ProSense**. Вода і миючий засіб не зливаються з метою уникнення марних витрат. На дисплеї відображається максимальна тривалість програми, яка оновлюється приблизно через 20 хвилин після початку нової програми.

10.12 Відчинення дверцят



Якщо температура та рівень води в барабані занадто високі, а барабан досі обертається, відчинити дверцята неможливо.

Під час виконання програми або після вибору відкладеного запуску дверцят приладу буде заблоковано.

1. Торкніться кнопки Пуск/пауза. На дисплеї згасне відповідний індикатор замка дверцят.
 2. Відчиніть дверцят пристрою. У разі необхідності додайте або витягніть речі.
 3. Закрийте дверцят та торкніться кнопки Пуск/пауза.
- Виконання програми або відкладеного запуску продовжиться.

10.13 Завершення програми

Після завершення програми прилад автоматично зупиняється. Лунають звукові сигнали (якщо активовані).

На дисплеї всі індикатори фази прання стають нерухомими, а зона часу показує .

Індикатор кнопки Пуск/пауза згасає.

Дверцят розблоковуються, і індикатор  згасає.

1. Натисніть кнопку Увімк./Вимк., щоб вимкнути прилад.

Через п'ять хвилин після завершення програми прання функція енергозбереження автоматично вимикає прилад.



При повторному ввімкненні приладу на дисплеї відображається кінець останньої встановленої програми. Поверніть перемикач програм, щоб встановити новий цикл.

2. Вийміть білизну із приладу.
3. Переконайтеся в тому, що барабан порожній.
4. Залиште дверцята та дозатор миючого засобу дещо відкритими, щоб запобігти появі плісняви й неприємних запахів.
5. Закрийте водопровідний кран.

10.14 Злив води після завершення циклу

Якщо обрано програму або функцію, після завершення якої вода залишається в баку після останнього полоскання, програма завершилася, але:

- На дисплеї відображається індикатор , індикатор опції  або **dB** та індикатор блокування дверцят . Мигтить індикатор фази програми, що виконується, .
 - Барабан обертається з рівномірними інтервалами для того, щоб запобігти появі складок на білизні.
 - Дверцята залишаються заблокованими.
 - Щоб відкрити дверцята, необхідно злити воду.
1. За необхідності торкніться кнопки Віджимання, щоб зменшити зменшуйте швидкість віджимання, запропоновану приладом.
 2. Торкніться кнопки Пуск/пауза:
 - Якщо встановлено , прилад зливає воду та здійснює віджимання.

- Якщо встановлено **dB**, прилад лише зливає воду.

Індикатор опції  або **dB** згасає, в той час як індикатор  мигтить, а потім згасає.

3. Після завершення програми та вимкнення індикатора блокування дверцят  можна відкрити дверцята.
4. Натисніть кнопку Увімк./Вимк. та утримуйте декілька секунд, щоб вимкнути прилад.



У будь-якому випадку, прилад автоматично зливає воду приблизно через 18 годин.

10.15 Режим очікування

Функція Stand-by (режим очікування) автоматично вимикає прилад для зниження споживання електроенергії у наступних випадках.

- Ви не користуєтеся приладом протягом 5 хвилин до того, як натиснули кнопку Пуск/пауза. Натисніть кнопку Увімк./Вимк., щоб знову ввімкнути прилад.
- Через 5 хвилин після закінчення програми прання Натисніть кнопку Увімк./Вимк., щоб знову ввімкнути прилад. На дисплеї відображається повідомлення про завершення останньої встановленої програми. Поверніть перемикач програм, щоб встановити новий цикл.



Якщо обрано програму або функцію, після завершення якої вода залишається в барабані, функція Stand-by **не вимикає** прилад, щоб нагадати вам про необхідність зливу води.

11. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

- с. натисніть кнопку Пуск/пауза. Фаза віджимання продовжується.

11.1 Завантаження білизни

- Розподіліть білизну за типами: біла, кольорова, синтетика, делікатні вироби та вовна.
- Дотримуйтеся вказівок щодо прання, наведених на етикетках щодо догляду за одягом.
- Не періть білі та кольорові речі разом.
- Деякі кольорові речі можуть линяти під час першого прання. Рекомендується перші декілька разів прати їх окремо.
- Наволочки застебніть на ґудзики, застебніть «блискавки», гачки та кнопки. Застебніть ремені.
- Спорожніть кишені та розправте їх.
- Виверніть навиворіт багатощарові тканини, вовняні вироби й одяг із фарбованими зображеннями.
- Попередньо обробіть складні плями.
- Речі із значними плямами періть зі спеціальним миючим засобом.
- Будьте обережні з фіранками. Зніміть усі гачки та покладіть фіранки в мішок для прання чи наволочку.
- Не періть білизну з невідшитими краями або розірвану білизну. Для прання дрібних та/або делікатних речей (таких як бюстгалтери на кісточках, ремені, колготки тощо) користуйтеся мішками для прання.
- Завантаження малої кількості білизни може спричинити дисбаланс під час віджимання, що призводить до надмірної вібрації. Якщо це відбувається:
 - а. припиніть програму та відкрийте дверцята (див. розділ «Відкриття дверцят приладу під час виконання програми або відкладеного запуску»);
 - б. вручну перерозподіліть білизну рівномірно в баку;

11.2 Стійкі плями

Води і миючого засобу недостатньо для видалення деяких плям.

Рекомендуємо обробляти ці плями перед тим, як завантажувати речі у прилад.

Можна користуватися спеціальними засобами для видалення плям. Користуйтеся спеціальним засобом для видалення плям, що застосовується для відповідного типу плям і тканини.

11.3 Миючі засоби та інші речовини

- Застосовуйте лише миючі засоби та речовини, призначені для використання у пральних машинах:
 - порошкові миючі засоби для всіх типів тканин;
 - порошкові миючі засоби для делікатних тканин (макс. 40°C) та вовняних виробів;
 - рідкі миючі засоби, бажано для низькотемпературних програм прання (макс. 60°C) для всіх типів волокон або спеціально лише для вовни.
- Забороняється одночасно використовувати миючі засоби різних типів.
- Щоб зменшити навантаження на довілля, використовуйте мінімально необхідну кількість миючого засобу.
- Дотримуйтеся інструкцій, наведених на упаковці миючих засобів або речовин, не перевищуючи зазначеного максимального рівня **(MAX)**.
- Використовуйте засоби, рекомендовані для відповідного типу та кольору тканини, температури програми та ступеня забруднення.

11.4 Екологічні рекомендації

- Для прання білизни із середнім ступенем забруднення встановлюйте програму без фази попереднього прання.
- Завжди запускайте програму прання з максимально дозволеним навантаженням білизни.
- Якщо попередньо обробити плями, можна використовувати засіб для видалення плям при встановленні програми з низькою температурою прання.
- Перевірте жорсткість води у вашому домі для використання правильної кількості миючого засобу. Див. розділ «Жорсткість води».

11.5 Жорсткість води

Якщо жорсткість води у вашій місцевості висока або середня, рекомендується користуватися пом'якшувачем води для пральних машин. У місцевостях із м'якою водою немає потреби використовувати пом'якшувач води.

Щоб дізнатися жорсткість води у вашій місцевості, зверніться до місцевої служби водопостачання.

Використовуйте належну кількість пом'якшувача води. Дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.

12. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

12.1 Чищення зовнішніх поверхонь

Очищайте прилад лише м'яким милом і теплою водою. Витирайте насухо всі поверхні.



УВАГА

Не використовуйте спирт, розчинники чи хімічні продукти.



УВАГА

Не очищуйте металеві поверхні миючим засобом, який містить хлор.

12.2 Видалення накипу



Якщо жорсткість води у вашій місцевості висока або середня, рекомендується користуватися засобом для видалення накипу для пральних машин.

Регулярно оглядайте барабан на предмет наявності накипу.

Звичайні мийні засоби вже містять речовини для пом'якшення води, але ми рекомендуємо час від часу виконувати цикл прання з порожнім барабаном та засобом для видалення накипу.



Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.

12.3 Холосте прання

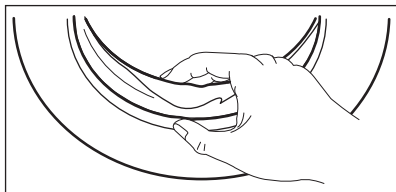
Часте та тривале використання програм із низькою температурою прання може призвести до відкладень миючих засобів і ворсу, а також до росту бактерій усередині барабану й баку, що, в свою чергу, може спричинити неприємний запах та цвіль.

Для усунення таких відкладень та проведення гігієнічного очищення внутрішньої частини приладу регулярно (принаймні, раз на місяць) здійснюйте холосте прання:

1. Вийміть усю білизну з барабана.
2. Запустіть програму прання бавовняних речей із максимальною температурою води

та невеликою кількістю мийного засобу.

12.4 Ущільнювач дверцят



Регулярно оглядайте ущільнювач і видаляйте всі об'єкти із внутрішньої сторони.

12.5 Чищення барабана

Регулярно оглядайте барабан, щоб запобігати утворенню іржі.

Для повного очищення:

1. Очистіть барабан спеціальними засобами для нержавіючої сталі.



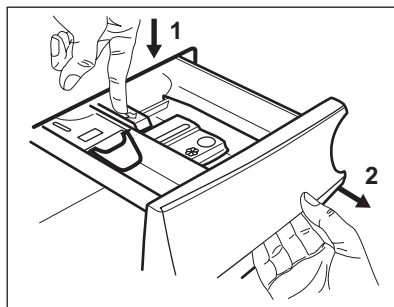
Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці цих засобів.

2. Запустіть коротку програму прання бавовняних речей при високій температурі з порожнім барабаном та невеликою кількістю порошкового мийного засобу, аби вимити будь-які залишки засобів для очищення.

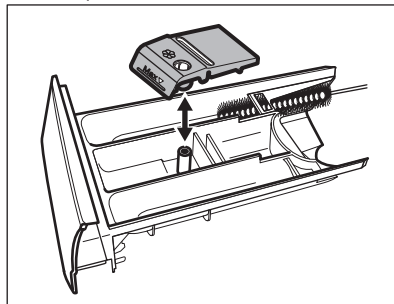
12.6 Очищення дозатора мийного засобу

Щоб запобігти можливим відкладенням сухого мийного засобу або пом'якшувача для тканин та/або утворення цвілі у дозаторі мийних засобів, слід час від часу виконувати наступну процедуру:

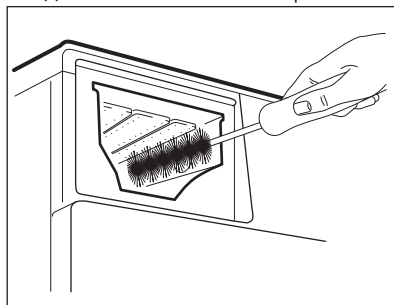
1. Відкрийте лоток дозатора. Натисніть фіксатор униз, як показано на малюнку, і витягніть лоток.



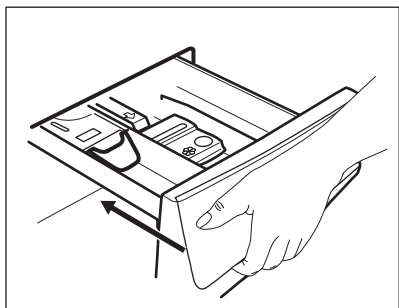
2. Зніміть верхню частину відділення для добавок, щоб полегшити процес очищення, та промийте її проточною теплою водою, щоб видалити залишки мийного засобу. Після очищення встановіть верхню частину відділення для добавок на місце.



3. Переконайтеся, що всі залишки мийних засобів видалено з верхньої та нижньої частини ніші для лотка. Очистіть нішу за допомогою невеликої щітки.



4. Вставте лоток для мийних засобів на напрямні і підштовхніть, щоб він став на місце. Запустіть програму полоскання без білизни в барабані.



12.7 Прочищення зливного насосу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Від'єднайте вилку від розетки.



Регулярно перевіряйте зливний насос та переконайтеся, що він чистий.

Прочистьте зливний насос у наведених далі випадках.

- Прилад не зливає воду.
- Барабан не обертається.
- Під час роботи приладу чути незвичний шум через блокування зливного насоса.
- На дисплеї відображається код аварійного сигналу **E20**.

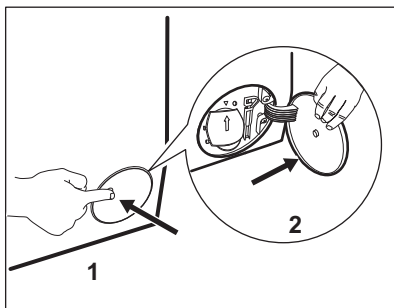


ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

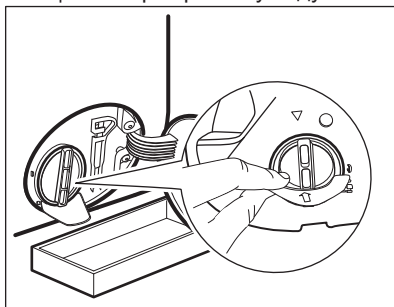
- Не знімайте фільтр під час роботи приладу.
- Не очищуйте зливний насос, якщо вода у приладі гаряча. Зачекайте, доки вода охолоне

Щоб прочистити насос виконайте наступні дії.

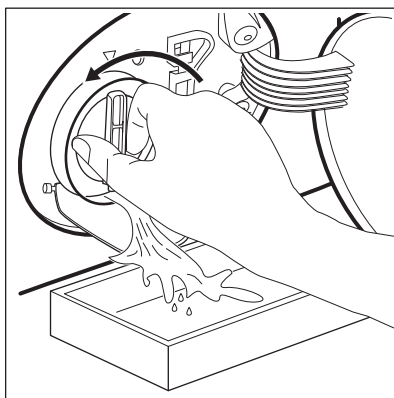
1. Відкрийте кришку насоса.



2. Поставте миску чи іншу ємність під отвором зливного насоса для збирання води, що витікає.
3. Відкрийте жолоб у напрямку донизу. Під час витягання фільтра завжди тримайте поруч ганчірку, щоб витерти розливу воду.

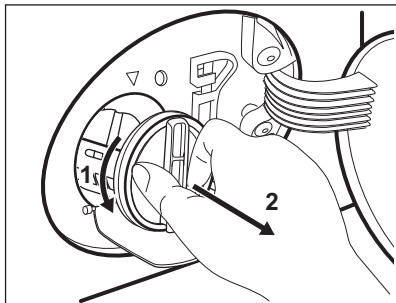


4. Поверніть фільтр проти годинникової стрілки на 180 градусів, щоб відкрити його, не знімаючи. Зачекайте, доки вода витече.

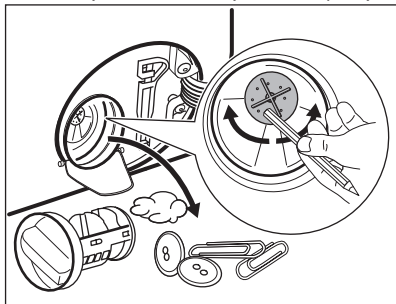


5. Коли миска заповниться водою, поверніть фільтр назад на своє місце і спорожніть посуд.

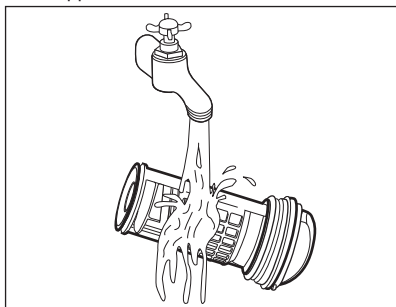
6. Повторіть кроки 4 і 5 доки вода не перестане витікати.
7. Поверніть фільтр проти годинникової стрілки, щоб зняти його.



8. У разі необхідності, видаліть ворс та інші об'єкти з ніші фільтра.
9. Переконайтеся, що лопатка насоса обертається. Якщо вона не обертається, зверніться в авторизований сервісний центр.

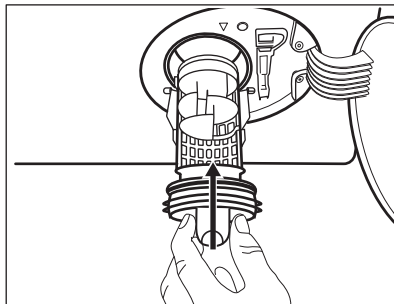


10. Очистьте фільтр під проточною водою.

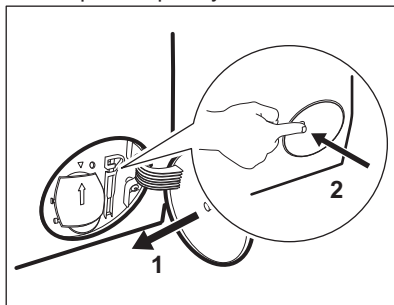


11. Встановіть фільтр на місце у спеціальні напрямні, повертаючи його за годинниковою стрілкою. Подбайте про те, щоб фільтр був правильно закручений. Це

потрібно, щоб запобігти витіканню води.



12. Закрийте кришку насоса.



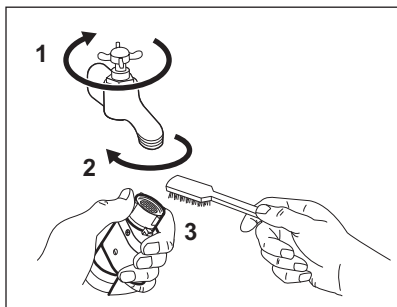
Якщо ви зливаєте воду в екстреному порядку, потрібно знову ввімкнути систему зливання:

- a. Додайте 2 літри води у відділення для основного прання дозатору миючого засобу.
- b. Запустіть програму, щоб злити воду.

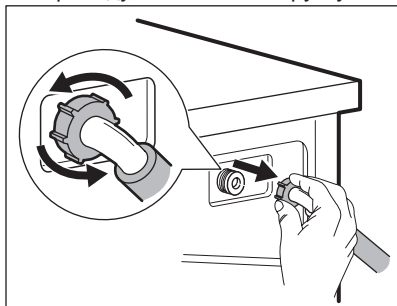
12.8 Очищення впускного шланга та фільтра клапана

Рекомендується періодично очищувати фільтри впускного шлангу та клапана для видалення відкладень, що накопичуються з часом:

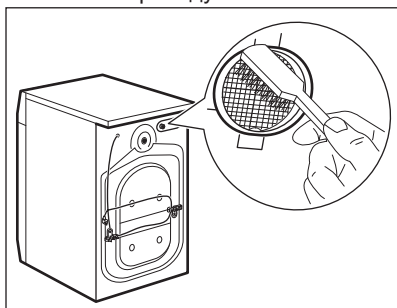
1. Від'єднайте шланг подачі води від крану та очистіть фільтр.



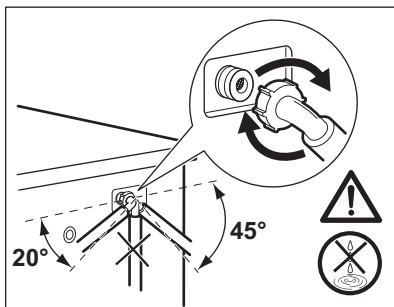
2. Від'єднайте шланг подачі води від приладу, послабивши круглу гайку.



3. За допомогою зубної щітки очистіть фільтр клапана у задній частині приладу.



4. Приєднуючи шланг назад до задньої частини приладу, поверніть його вліво або вправо (не у вертикальну позицію) в залежності від положення водопровідного крану.



12.9 Екстрене зливання

Якщо прилад не зливає воду, виконайте процедуру, описану в розділі «Чищення зливного фільтра». За необхідності почистіть насос.

Якщо ви зливаєте воду в екстремому порядку, потрібно знову ввімкнути систему зливання:

1. Додайте 2 літри води у відділення для основного прання дозатору миючого засобу.
2. Запустіть програму, щоб злити воду.

12.10 Запобіжні заходи проти замерзання

Якщо прилад установлено в місці, де температура може досягати значень близько 0°C або падати нижче, злийте воду, що залишилась у впускному шлангу та зливному насосі.

1. Витягніть вилку з електричної розетки.
2. Закрийте водопровідний кран.
3. Встановіть обидва кінці шлангу подачі води в миску або іншу ємність та зачекайте, доки вода витече зі шлангу.
4. Спорожніть зливний насос. Застосування процедури екстремого зливання.
5. Після того як зливний насос спорожниться, знову вставте шланг подачі води.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Переконайтеся в тому, що температура перевищує 0 °С, перш ніж знову використовувати прилад. Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені низькими температурами.

13. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

13.1 Вступ

Прилад не запускається або зупиняється під час роботи.

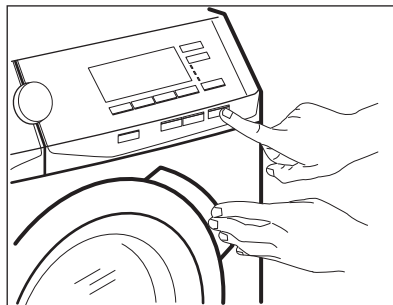
Спершу спробуйте знайти вирішення проблеми (див. наведену нижче таблицю). Якщо проблема повторюється, зверніться до авторизованого сервісного центру.

При виникненні основних проблем, лунають звукові сигнали, на дисплеї відображається код попередження, і може постійно світитися кнопка Пуск/пауза :

- **E10** – прилад не заповнюється водою належним чином.
- **E20** – прилад не зливає воду.
- **E40** – дверцята приладу відчинені або неправильно зачинені. Перевірте дверцята!



Якщо прилад перевантажений, вийміть деякі речі з барабана та/або одночасно утримуйте дверцята й натисніть кнопку Пуск/пауза, доки індикатор  не припинить блимати (див. малюнок нижче).



- **E40** – нестабільний рівень напруги в мережі. Зачекайте, доки напруга не стабілізується.
- **E91** – відсутній зв'язок між електронними елементами приладу. Вимкніть і знову ввімкніть прилад.
- **EFO** – працює пристрій, що запобігає переливанню води. Від'єднайте прилад від мережі і перекрийте водопровідний кран. Зверніться в авторизований сервісний центр.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Перш ніж виконувати будь-які перевірки, вимкніть прилад.

13.2 Можливі несправності

Проблема	Можливе вирішення
Програма не активується.	• Переконайтеся в тому, що вилку під'єднано до розетки. • Переконайтеся в тому, що дверцята приладу закриті. • Переконайтеся в тому, що у відповідному блоці немає пошкоджених запобіжників. • Переконайтеся в тому, що кнопку Пуск/пауза натиснуто. • Якщо налаштовано відкладений запуск, скасуйте його або дочекайтеся завершення зворотного відліку. • Дезактивуйте функцію захисту від доступу дітей, якщо її ввімкнено.
Прилад не заповнюється водою належним чином.	• Переконайтеся в тому, що водопровідний кран відкрито. • Переконайтеся, що тиск води не є занадто низьким. Для отримання цієї інформації зверніться до місцевої водопровідної служби. • Переконайтеся в тому, що водопровідний кран не засмічено. • Переконайтеся, що впускний шланг не має пошкоджень, що він не перегнутий і не перекручений. • Переконайтеся в тому, що шланг подачі води під'єднано правильно. • Переконайтеся, що фільтр у впускному шлангу та фільтр клапана не засмічено. Див. розділ «Догляд та чистка».
Прилад наповнюється водою та відразу її зливає	• Переконайтеся в тому, що зливний шланг установлено правильно. Можливо, шланг розміщено занадто низько. Див. розділ «Інструкції з установки».
Прилад не зливає воду.	• Переконайтеся в тому, що зливний отвір не засмічено. • Переконайтеся в тому, що зливний шланг не перегнуто та не перекручено. • Переконайтеся, що зливний фільтр не засмічено. У разі потреби очистьте фільтр. Див. розділ «Догляд та чистка». • Переконайтеся в тому, що зливний шланг під'єднано правильно. • Установіть програму зливу, якщо було обрано програму без цієї фази. • Установіть програму зливу, якщо було обрано функцію, після виконання якої вода залишається в баку.
Фаза віджимання не виконується, або цикл прання триває довше, ніж звичайно.	• Установіть програму віджимання. • Переконайтеся, що зливний фільтр не засмічено. У разі потреби очистьте фільтр. Див. розділ «Догляд та чистка». • Розподіліть речі в баку вручну та повторно запустіть фазу віджимання. Ця несправність може бути викликана нерівномірним розподілом білизни.

Проблема	Можливе вирішення
Вода на підлозі.	• Переконайтеся в тому, що муфти водопровідних шлангів затягнуті належним чином, а протікання відсутні. • Переконайтеся в тому, що впускний і зливний шланги не мають пошкоджень. • Переконайтеся в тому, що використовується належна кількість відповідного миючого засобу.
Дверцята приладу не відчиняються.	• Переконайтеся, що не було обрано програму прання, по закінченні якої вода залишається в барабані. • Переконайтеся, що програма прання завершена. • Налаштуйте програму зливання або віджимання, якщо в барабані залишилася вода. • Переконайтеся, що прилад отримує електроживлення. • Ця проблема може бути викликана несправністю приладу. Зверніться до авторизованого сервісного центру. Перед тим як відкривати дверцята, уважно прочитайте розділ «Аварійне відкриття дверцят».
Прилад видає незвичайний шум та вібрає.	• Переконайтеся в тому, що прилад вивірено належним чином. Див. розділ «Інструкції з установки». • Переконайтеся в тому, що пакувальні матеріали та транспортувальні болти видалено. Див. розділ «Інструкції з установки». • Додайте більше білизни в барабан. Можливо, кількості завантаженої білизни недостатньо.
Тривалість програми збільшується або зменшується під час виконання програми.	• Функція ProSense може регулювати тривалість програми відповідно до типу та обсягу білизни. Див. пункт «Визначення завантаження ProSense» у розділі «Щоденне користування».
Результати прання незадовільні.	• Збільште кількість миючого засобу або використовуйте інший миючий засіб. • Перш ніж починати прання, обробляйте стійкі плями спеціальними плямовивідниками. • Переконайтеся в тому, що налаштовано належну температуру. • Зменште кількість завантаженої білизни.
Занадто велика кількість піни в барабані під час циклу прання.	• Зменште кількість миючого засобу.
Після завершення циклу прання в лотку дозатора миючого засобу є залишки миючого засобу.	• Переконайтеся, що клапан знаходиться у правильному положенні (ВГОРУ — для порошкового миючого засобу, ВНИЗ — для рідкого мийного засобу). • Переконайтеся, що ви використовували дозатор миючого засобу відповідно до вказівок, наведених у цій інструкції з експлуатації.

Після перевірки ввімкніть прилад. Виконання програми продовжиться з того моменту, коли її було перервано.

Якщо проблема з'являється знову, зверніться до авторизованого сервісного центру. Необхідні дії в разі, якщо на дисплеї з'являються інші коди сигналів тривоги. Вимкніть та увімкніть прилад. Якщо проблема повторюється, зверніться до авторизованого сервісного центру.

13.3 Аварійне відчинення дверцят

У випадку перебоїв у постачанні електроенергії або несправності дверцята приладу залишаються заблокованими. Після відновлення постачання електроенергії виконання програми прання продовжиться. Якщо дверцят залишаються заблокованими під час перебоїв у постачанні електроенергії, їх можна відкрити за допомогою функції аварійного розблокування.

Перш ніж відчинити дверцят, виконайте зазначені нижче дії.



УВАГА

Небезпека отримання опіку! Переконайтеся в тому, що температура води не занадто висока, а білизна не гаряча. У разі необхідності зачекайте, доки вода й білизна не охолонуть.



УВАГА

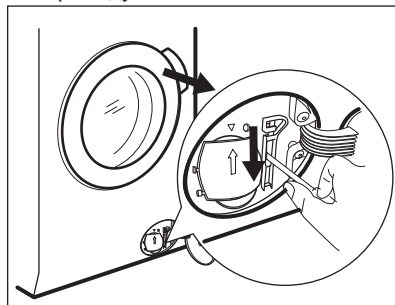
Ризик ушкодження! Переконайтеся в тому, що барабан не обертається. У разі необхідності зачекайте, доки барабан не припинить обертатися.



Переконайтеся в тому, що рівень води в барабані не занадто високий. У разі необхідності перейдіть до процедури аварійного зливання (див. главу «Аварійне зливання» у розділі «Догляд та чистка»).

Щоб відчинити дверцят, виконайте зазначені нижче дії.

1. Натисніть кнопку Увімк./Вимк. для того, щоб вимкнути прилад.
2. Витягніть вилку з електричної розетки.
3. Відкрийте відкидну кришку фільтра.
4. Утримуйте гачок аварійного розблокування в положенні донизу та одночасно відкрийте дверцят приладу.



5. Витягніть білизну, а потім зачиніть дверцят приладу.
6. Закрийте відкидну кришку фільтра.

14. ПОКАЗНИКИ СПОЖИВАННЯ



Зазначені показники отримані в лабораторних умовах з відповідними стандартами. Фактичні значення залежать від різних факторів: кількості і типу білизни та температури навколишнього середовища. Тиск води, напруга у мережі електроживлення та температура води на вході також можуть впливати на тривалість програми прання.



Технічні специфікації можуть бути змінені без попереднього повідомлення для покращення якості продукту.



Технологія Prosense може змінювати тривалість прання та показники споживання під час виконання програми прання. Для отримання детальної інформації, див. «Визначення завантаження за технологією Prosense в розділі «Щоденне користування».

Програми	Завантаження (кг)	Споживання електроенергії (кВт-год)	Споживання води (л)	Приблизна тривалість програми (хв)	Залишок вологості (%) ¹⁾
Бавовна 60°C	8	1.30	80	220	52
Бавовна 40°C	8	1.20	80	210	52
Синтетика 40°C	3	0.80	60	140	35
Делікатні тканини 40°C	3	0.60	60	120	35
Вовна/Шовк 30°C	1.5	0.30	60	75	30
Стандартні програми для бавовни					
Стандартна бавовна 60°C	8	0.68	54	228	52
Стандартна бавовна 60°C	4	0.49	41	227	52
Стандартна бавовна 40°C	4	0.46	42	228	52

¹⁾ Наприкінці фази віджимання.

Режим «Вимк.» (Вт)	Режим «Залиш. увімк.» (Вт)
0.30	0.30
Інформація, наведена в таблиці вище, відповідає положенню Європейської комісії 1015/2010, яке забезпечує впровадження директиви 2009/125/EC	

15. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Габарити	Ширина/висота/глибина/ загальна глибина	600/850/571/600 мм
Під'єднання до елек- тромаєрежі	Напруга	230 В
	Загальна потужність	2200 Вт
	Запобіжник	10 А
	Частота	50 Гц
Рівень захисту від проникнення твердих часток і вологи, що забезпечується захисним кожухом, за винятком випадків, коли низьковольтне облад- нання не має захисту від вологи		IPX4
Тиск у мережі водопо- стачання	Мінімальний	0,5 бар (0,05 МПа)
	Максимальний	8 бар (0,8 МПа)
Водопостачання ¹⁾		Холодна вода
Максимальне заванта- ження	Бавовна	8 кг
Клас енергоефективності		A+++
Швидкість віджимання	Максимальний	1400 об/хв

¹⁾ Під'єднайте впускний шланг до водопровідного крана з різьбленням 3/4" .

15.1 Додаткові технічні дані

Логотип бренду	AEG	
Назва дистриб'ютора	Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest Erzsébet kir.né útja 87	
Назва моделі	L7FEE48S	
	Одиниця вимірювання	
Клас енергоспоживання	(у діапазоні від A до D , де A – на- йбільш ефективний і D – найменш ефективний)	A+++
Ефективність прання	(у діапазоні від A до G , де A – на- йвища і G – найнижча ефектив- ність)	A
Ефективність віджимання	(у діапазоні від A до G , де A – на- йвища і G – найнижча ефектив- ність)	B
Залишкова вологість	%	52
Максимальна швидкість від- жимання	об/хв	1400

Обсяг завантаження білизни	кг	8
Середньорічне енергоспоживання ¹⁾	кВт-год	137
Середньорічне споживання води ¹⁾	літрів	10999
Рівень шуму під час прання для стандартної програми для бавовни 60° C	дБ(А)	51
Рівень шуму під час віджимання для стандартної програми для бавовни 60° C	дБ(А)	75

¹⁾ Відповідає вимогам EN60456.

16. ПРИЛАДДЯ

16.1 Доступно на сайті www.aeg.com/shop або у авторизованого дилера



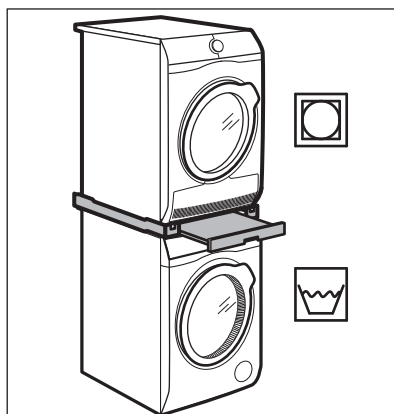
Лише відповідні аксесуари, схвалені AEG, гарантують стандарти безпеки приладу. У випадку використання невідповідних деталей, будь-які претензії будуть визнані недійсними.

16.2 Комплект кріпильних накладок

Якщо прилад установлюється на цокольну основу, закріпіть його за допомогою кріпильних накладок.

Уважно прочитайте інструкцію, що входить до комплекту аксесуарів.

16.3 Монтажний комплект



Сушильну машину можна розмістити зверху на пральній машині **лише за умови використання відповідного комплекту для вертикального монтажу, виробленого та затвердженого AEG.**



Перевірте сумісний монтажний комплект, визначивши глибину ваших приладів.

Монтажний комплект може використовуватись лише з приладами, зазначеними у буклеті, що

постачається разом з монтажним комплектом.

Уважно ознайомтесь з інструкціями, що постачаються з приладом та монтажним комплектом.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

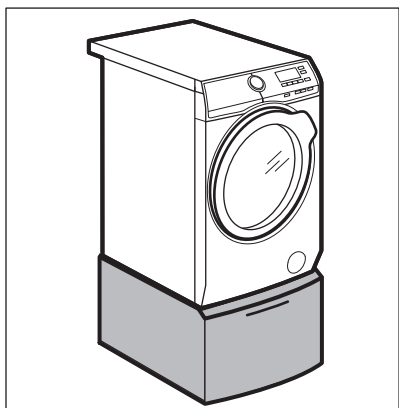
Не ставте сушильну машину під пральну машину.

Полегшує завантаження та розвантаження білизни.

Висувний ящик можна використовувати для зберігання білизни (наприклад, рушників), засобів для чищення тощо.

Уважно прочитайте інструкцію, що входить до комплекту аксесуарів.

16.4 Підставка з висувним ящиком



17. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних

приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

www.aeg.com/shop



157007873-A-132017

AEG